

**ÖT DIGITÁLIS TELEVÍZIÓ MŰSORSZÓRÓ HÁLÓZAT ÜZEMELTETÉSI
JOGOSULTSÁGÁNAK GYAKORLÁSÁRA VONATKOZÓ HATÓSÁGI
SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA**

2011. július 19.

**Nemzeti Média- és
Hírközlési Hatóság**

**„ANTENNA HUNGÁRIA”
Zrt.**

**Antenna Digitális
Televízió
Műsorterjesztő Kft.**





A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés aláírásának napjától a Hatósági Szerződés 7.14.1 pontja hatályát veszti és ezáltal az Engedélyest, illetve a Pályázót nem terheli az abban rögzített kötelezettség, valamint az ezen ponthoz a Hatósági Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező Pályázati Kiírási Dokumentációban (a továbbiakban: Pályázati Kiírási Dokumentáció) és a Hatósági Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező Ajánlatban (a továbbiakban: Ajánlat) kapcsolódó kötelezettség.

2. Mobil vételű digitális műsorszórási szolgáltatásra vonatkozó kötelezettségek hatályon kívül helyezése

2.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés aláírásának napjától a Hatósági Szerződés 7.2. és 7.14.9 pontja a szerződésmódosítás előtti tartalommal hatályát veszti és ezáltal az Engedélyest, illetve a Pályázót nem terhelik a Hatósági Szerződés 7.2. és 7.14.9 pontjaiba foglalt, a mobil vételű digitális műsorszórási szolgáltatásra vonatkozó kötelezettségek, valamint a 7.14.4 és 7.14.5 pontjaiban a DVB-H-ra vonatkozó hálózatkiépítési és szolgáltatás indítási illetve elérési kötelezettségek, valamint az ezen pontokhoz a Pályázati Kiírási Dokumentációban és az Ajánlatban kapcsolódó kötelezettségek.

2.2. A Hatósági Szerződés 7.2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép, egyúttal a 7.2.1-7.2.3 pontok hatályukat veszti:

„7.2. A „B” hálózat hasznosítása

A „B” hálózat kiépítésére rendelkezésre álló frekvencia készletet az Engedélyes DVB-T hálózat kiépítésére és szolgáltatás indítására használhatja fel az alábbi feltételek mellett:

a) A „B” MUX frekvenciái (csatornái) az „A” MUX lefedettségének növelése érdekében felhasználhatók az alábbiak szerint:

Telephely	„A” MUX cserélendő csatornája	„B” MUX felhasználható csatornája
Békéscsaba	54.	38.
Budapest	55.	38.
Karancs	55.	38.
Vasvár	58.	38.

b) Az a) pont szerinti frekvenciacseréket (csatornacseréket) az érintett telephelyeken az Engedélyes/Pályázó a „B” hálózaton nyújtott DVB-T szolgáltatás indításával egyidejűleg saját költségén végrehajtja. A műszaki és ütemezési feltételekben meg kell állapodni a Feleknek. Az NMHH kellő gondossággal jár el a műszaki egyeztetés során, figyelembe véve az eddig megépült hálózat műszaki paramétereit.

c) Az a) pont szerinti frekvenciacserék vonatkozásában a 7.14.9 e) pontban foglaltak is irányadók.

d) A „B” hálózat vonatkozásában a hálózatkiépítési és szolgáltatás elérési határidőkre, ütemezésre a 7.14.4 és 7.14.5 pontban foglaltak irányadók.”

3. Kedvezményes vevődekóder forgalmazási rendszerre vonatkozó kötelezettség hatályon kívül helyezése

A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés aláírásának napjától a Hatósági Szerződés 7.4.5 és 7.14.7 c) pontjai hatályukat veszti és ezáltal az Engedélyest vagy a Pályázót nem terheli a Hatósági Szerződés 7.4.5 és 7.14.7 c) pontjaiban rögzített

megküldésével. A listához szöveges indokolást kell csatolni, amely tartalmazza a listázott adók kiválasztásának szempontjait. A tervezett adókat az NMHH - különösen frekvenciagazdálkodási szempontból és az „A” hálózat ellátási területének és a vételi jelszint növelésére való alkalmasság szempontjából a kiépítés idejéhez igazodóan a lehető legrövidebb ésszerű időn, lehetőleg 30 (harminc) napon belül értékeli. Az egyeztetés során a Felek és az Alap - szükség esetén - szóbeli konzultációt tartanak. A telepítendő adók tervezett telephelyét és adóteljesítményét, valamint a telepítés és üzembe helyezés határidejét a Felek írásban rögzítik. A telepítés határidejét arra tekintettel kell meghatározni, hogy az üzembe helyezést a digitális átállás előtt legalább 4 hónappal el kell végezni. Amennyiben a Felek megegyeznek, az Engedélyes/Pályázó köteles a vonatkozó hatósági engedélyek (frekvenciakijelölés, rádióengedély) iránti kérelmeket a megállapodásnak megfelelően benyújtani az NMHH-hoz. Kivételes jelleggel, amennyiben a jelen bekezdésbe foglalt teljesítményektől eltérő egyedi igény merül fel, a Felek jóhiszeműen egyeztetnek.

b) Engedélyes/Pályázó vállalja, hogy az országos közszolgálati és az országos kereskedelmi hálózatokban tartozó valamennyi analóg adó lekapcsolását követő helyi sajátosságok miatti lakossági panaszok megoldása érdekében az Alap igényeit figyelembe véve az NMHH-val egyeztetett módon 25 db átjátszót telepít saját költségén. Az egyeztetést az NMHH kezdeményezi. Engedélyes/Pályázó vállalja, hogy a megküldött dokumentumokat 10 munkanapon belül értékeli. Amennyiben rádióengedélyezési eljárás megindítása szükséges, az Engedélyes/Pályázó a frekvencia kérdésekről és a kiépítés időtartamáról szóló megállapodást követően 10 munkanapon belül köteles a vonatkozó hatósági engedélyek iránti kérelmeket a megállapodásnak megfelelően benyújtani az NMHH-hoz. Az átjátszók működtetését az Engedélyes a vonatkozó frekvenciák NMHH általi biztosítását követő 4 hónapon belül köteles megkezdeni.

c) Engedélyes/Pályázó vállalja, hogy 2011. év folyamán a lefedettség javítására az NMHH-val és az Alappal egyeztetett módon további 15 adót/átjátszót telepít saját költségén az „A” MUX országos hálózat 96 %-os lefedettségén felül annak érdekében, hogy csökkenjen azon területek száma, ahol korábban volt analóg vétel, de a digitális átállást követően a jelenlegi műszaki beállítások alkalmazása mellett nem lenne digitális lefedettség. Az egyeztetést az Engedélyes köteles kezdeményezni, a telepítendő adók tervezett telephelyét, adóteljesítményét és a becsült lefedettségi térképet tartalmazó listának az NMHH-hoz történő megküldésével. A tervezett adókat az NMHH a kiépítés idejéhez igazodóan a lehető legrövidebb ésszerű időn, lehetőleg 30 (harminc) napon belül értékeli.

d) Jelen 7.14.9 pont szerinti adók/átjátszók a Pályázó meglévő műsorszóró telephelyein telepítendőek. Tekintettel a Pályázó műsorszóró telephelyeinek használatára, a jelen pont a) pontja szerinti adók/átjátszók teljesítményektől eltérő igények esetén a Felek jóhiszeműen egyeztetnek. Annak érdekében, hogy amennyire lehetséges, a DVB-T platform felhasználói számára – bárhol is vegyék igénybe a szolgáltatást – hasonló szintű szolgáltatást lehessen biztosítani (és ezáltal a minimálisra csökkenhessenek a lehetséges különbségek), jelen 7.14.9 pont szerinti egyeztetések során figyelemmel kell lenni az elméleti lefedettség hasonlóságának és a közös antennarendszerek használatának az Engedélyes/Pályázó által valamennyi hálózat tekintetében kialakított elveire. Az Engedélyes/Pályázó vállalja, hogy a rádióengedély(ek)e)t ennek megfelelő módon igényli az NMHH-tól. A Pályázó vállalja, hogy kifejezetten Alap által menedzselt műszaki paraméterek változtatása miatt nem csökkenti a jelenleg hatályos rádióengedélyekbe foglalt műszaki paramétereket (különösen az ERP-t).

e) A 'B' MUX 7.2. pontban meghatározott frekvenciái és a „D” és „E” MUX – a Felek által, a felhasználhatóságról való megállapodást követően, közösen meghatározott – frekvenciái az „A” MUX lefedettség növelése érdekében felhasználhatók. A frekvenciacserék költségét az Engedélyes/Pályázó viseli. A frekvenciacserék műszaki és ütemezési feltételeiben a Felek

Annak érdekében, hogy amennyire lehetséges, a DVB-T platform felhasználói számára – bárhol is vegyék igénybe a szolgáltatást – hasonló szintű szolgáltatást lehessen biztosítani (és ezáltal a minimálisra csökkenhessenek a lehetséges különbségek), a FLEXMUX-nak figyelemmel kell lennie az elméleti lefedettség hasonlóságának és a közös antennarendszerek használatának az Engedélyes/Pályázó által valamennyi hálózat tekintetében kialakított elveire.

A Felek rögzítik, hogy az Alap a Keretmegállapodás 2.1.8 pontjának megfelelően a technikai adottságok és lehetőségek figyelembevétele mellett maximálisan törekszik a FLEXMUX esetében, hogy az a lakosság minél nagyobb hányada számára a minél egyszerűbb technikai feltételek mellett elérhető legyen.

Az Engedélyes/Pályázó tudomásul veszi, hogy a nemzetközi koordináció során a megvalósult hálózat-, adóállomás paramétereinek védelmét biztosítja az NMHH.

b) A műsorterjesztés díja

Engedélyes bármely technológiával történő műsorterjesztés esetén köteles a közszolgálati médiaszolgáltatók közszolgálati műsorait - a FLEXMUX szerződésben meghatározott megbízhatósági értékek szerint - maximum a következő nettó, 2008-as évre és 94%-os lakossági lefedettségi szintre vonatkozó közszolgálati műsorterjesztési díjak mellett terjeszteni.

A műsorterjesztés jellege	Jelátviteli sebesség	Vállalási Díj
Televízió műsorterjesztés	1 Mbit/sec/óra	13 264 Ft
Rádió műsorterjesztés	64 kbit/sec/óra	785 Ft

A vállalási díj tartalmazza az általános forgalmi adón kívül valamennyi alkalmazandó adót és díjat, így különösen a frekvenciadíjat és a piacfelügyeleti díjat is.

Az Engedélyes a FLEXMUX szolgáltatást napi 24 órás (azaz a tényleges műsoridőtől függetlenül) és 24,88 Mbit/s kapacitás alapon, valamint a fenti Televízió műsorterjesztés díj alapján nyújtja, függetlenül a FLEXMUX-ot érintő, 7.14.9 e) pont szerinti frekvenciacserék és az interfészen az Alap által menedzselt műszaki paraméterek, valamint a 7.14.9 a)-d) pontokban említett műszaki paraméterek bármely változásától. A FLEXMUX szolgáltatás szolgáltatási díját ennek alapján kell ellenőrizni.

A Felek rögzítik, hogy az Engedélyes a FLEXMUX-on kívüli műsorterjesztési szolgáltatás (így például kereskedelmi médiaszolgáltatóknak nyújtott műsorterjesztési szolgáltatás) esetében is jogosult 24 órás alapon, a tényleges műsoridőtől függetlenül meghatározni a szolgáltatás óradíját a vonatkozó digitális műsorterjesztési szerződésekben.”

7.2. A FLEXMUX szolgáltatással összefüggő egyéb módosítás

7.2.1 A Hatósági Szerződés 7.1.4 b) pontjának második bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„E Jogosult Szolgáltatók egy-egy műsorát a „C” hálózaton köteles terjeszteni a Kötelezett Szolgáltató.”

7.2.2 A Hatósági Szerződés 7.1.4 c) pontja a következő bekezdéssel egészül ki:

„E Jogosult Szolgáltatók műsorait a „C” hálózaton köteles terjeszteni a Kötelezett Szolgáltató.”

május 5-én kelt európai egyezményben, és kiegészítő Jegyzőkönyvében részes valamely állam joghatósága alá tartozó médiaszolgáltató műsorának tartalmáért az Engedélyes, mint műsorterjesztő nem felelős. Az NMHH erre vonatkozó döntése alapján azonban Engedélyes köteles a műsor műsorterjesztését felfüggeszteni, illetve megszüntetni.

A terjesztett műsorok tartalmáért az Mttv.-ben foglaltak szerint a médiaszolgáltató felel.

b) A műsorterjesztés semlegességét szolgáló kötelezettségek

Engedélyes, mint műsorterjesztő az általa továbbított médiaszolgáltatások között kizárólag gazdasági és műszaki jellemzők szerint tehet különbséget, és - a nemzeti kultúra műsorterjesztésen keresztüli megőrzésére, védelmére, és támogatására vonatkozóan a külön törvényben meghatározottak kivételével - nem tehet különbséget a médiaszolgáltatások között a tartalmuk alapján.”

A Hatósági Szerződés 7.1.3 pontja az alábbiak szerint módosul:

„7.1.3 Továbbítási kötelezettségek

Az Engedélyest, - az Mttv.-ben meghatározott feltételek teljesülése esetén - mint médiapolitikai szempontból meghatározó jelentőségű műsorterjesztőt terhelik az Mttv.-ben meghatározott továbbítási kötelezettségek, amelyek magukban foglalják az Mttv. szerinti szerződéskötési kötelezettségeket és a közszolgálati műsorok továbbítására vonatkozó kötelezettséget is.”

A Hatósági Szerződés 7.3. pontja az alábbiak szerint módosul:

„7.3. Kiegészítő médiaszolgáltatások nyújtásával kapcsolatos kötelezettségek

7.3.1 Tájékoztatási kötelezettség

Amennyiben a Hatósági Szerződés alapján Engedélyes rendelkezésére álló adatátviteli kapacitást nem teljes mértékben köti le a műsorterjesztés, és Engedélyes a fennmaradó szabad kapacitást kiegészítő médiaszolgáltatás és/vagy elektronikus hírközlési szolgáltatás céljára használja, illetve más számára ilyen szolgáltatás nyújtása céljából átengedi, köteles az adatátviteli kapacitás ilyen felhasználásáról, annak módjáról és mértékéről az NMHH-t a 7.13.2 pont szerint készített beszámolóknak tájékoztatni.

7.3.2 A szabad kapacitás felhasználásnak mértéke

Felek rögzítik, hogy Engedélyes a Hatósági Szerződés keretében üzemeltetett digitális műsorszóró hálózaton, illetve adón kiegészítő médiaszolgáltatás és/vagy elektronikus hírközlési szolgáltatás céljaira a fent meghatározott szabad kapacitás az átviteli hálózatban rendelkezésre álló adatátviteli kapacitás legfeljebb 15%-áig használható fel.

7.3.3 Bejelentési kötelezettség nyilvántartásba vétel céljából

Amennyiben az Engedélyes által nyújtott kiegészítő médiaszolgáltatás szerkesztett szöveges, vagy televíziós médiaszolgáltatásnak nem minősülő képi tartalmak közzétételét, vagy a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tételét is magában foglalja, és a műsorterjesztés során a műsor jelekkel együtt vagy kiegészítő műszaki megoldással, nem kizárólag egyedi lekérdezés alapján továbbított jelekkel működik, Engedélyes, mint szolgáltató nyilvántartásba vétel céljából a szolgáltatás megkezdése előtt köteles bejelenteni a szolgáltatást az NMHH-nak.

13. Egyéb módosítások

A Hatósági Szerződés címlapja kiegészül az „egységes szerkezetben a 2011. július 19-i módosítással” szövegrésszel, a címlapon a „Nemzeti Hírközlési Hatóság” szövegrész „Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság”-ra változik, az Antenna Digitális Televízió Műsorterjesztő Kft. (b.a.) nevéből törlésre kerül a bejegyzés alatt rövidítés.

A Hatósági Szerződés preambuluma az utolsó bekezdés („EZENNEL ...”) előtt az alábbi bekezdéssel egészül ki:

„TEKINTETTEL arra, hogy a 2010. évi LXXXII. tv. (a továbbiakban: módosító tv.) 1. §-a alapján a törvény hatályba lépésével 2010. augusztus 11. napján létrejött a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (a továbbiakban: NMHH), amely a módosító tv. 15. §-a értelmében az NHH jogutódja (és ennek következtében Feleken az NMHH-t is érteni kell), valamint arra, hogy az NHH Tanácsának a Hatósági Szerződés megkötésére és módosítására vonatkozó hatósági hatásköre a módosító tv. 41. § (2) bekezdése alapján 2010. augusztus 11. napján az Elnökhöz került;”

A Hatósági Szerződés fogalom-meghatározásai közül hatályát veszti a „Médiatartalommal kapcsolatos ügyeket felügyelő hatóság” definíciója. A Hatósági Szerződés 7.15.5. pontjában hatályát veszti a „a médiatartalommal kapcsolatos ügyeket felügyelő hatóság és”, valamint „mind a médiatartalommal kapcsolatos ügyeket felügyelő hatóság, mind” szövegrész. A Hatósági Szerződés 9.1. pontjában hatályát veszti a „és a médiatartalommal kapcsolatos ügyeket felügyelő hatóság”, valamint a „, mind a médiatartalommal kapcsolatos ügyeket felügyelő hatóság” szövegrész. A Hatósági Szerződés 9.1. pontjában a „, a GVH” szövegrész „és a GVH”-ra változik. A Hatósági Szerződés 9.1. pontjának végén a 7. lábjegyzet hatályát veszti.

A Hatósági Szerződés fogalom-meghatározásainak utolsó bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„Az itt kifejezetten meg nem határozott fogalmak az Eht.-ban és a Dtv.-ben, valamint a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvényben (Mttv.) meghatározott jelentéssel bírnak.”

A Hatósági Szerződés alábbi pontjaiban az „NHH” szövegrész „NMHH”-ra változik:

- fogalom-meghatározások „Bankgarancia” és „Engedélyes” pontjai,
- 3.1.2-3.1.3,
- 5.1. első bekezdése, 5.2.-5.3.,
- 7.1.1 a) pont, 7.1.4,
- 7.4.2,
- 7.10.,
- 7.13.5-7.13.6,
- 7.14.7 b) pont,
- 7.15.2-7.15.5,
- 9. cikkely,
- 10.3.,
- 11.3., 11.6.,
- 12.2.

szankciók alkalmazásával folyamatosan ellenőrzi. Az Elnök ellenőrzési tevékenysége során más szervezet, illetve személy közreműködését is igénybe veheti.”

A Hatósági Szerződés 8.2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„8.2 Az eljárás során alkalmazható szankciók

Amennyiben az Elnök a hatósági eljárás során megállapítja, hogy Engedélyes a Hatósági Szerződésben foglalt – díjfizetésen kívüli – bármely kötelezettségét megszegi, a mulasztással arányos szankciót alkalmaz. Az alkalmazható szankciók a következők:

a) felhívás, melyben az Elnök legalább 8 napos határidő tűzésével felhívja a Pályázót/Engedélyest a Hatósági Szerződésnek, illetve a jogszabályoknak megfelelő magatartás tanúsítására;”

A Hatósági Szerződés 8.3. pontjában a „foglalt szankció (figyelmeztetés)” szövegrész „foglalt szankció (felhívás)”-ra változik.

A Hatósági Szerződés 8.5.2 a)-b) és d) pontja az alábbiak szerint módosul:

„8.5.2 A bírság mértéke

Az Elnök által a 8.2 b) pont alapján kiszabott bírság összegének felső határa:

a) műsorterjesztés körébe tartozó kötelezettségek megszegése esetén a jogsértő szervezet árbevételének Eht.-ban meghatározott %-a;

b) a műsorterjesztés körén kívül eső elektronikus hírközlési szolgáltatással (beleértve a kiegészítő médiaszolgáltatást is) kapcsolatos kötelezettségek megszegése esetén a jogsértő szervezet Eht.-ban meghatározott %-a;”

[...]

d) az Elnök az Eht.-ban meghatározott esetekben a fentiekben megjelölt bírságokon túl 50 ezer forinttól - 3 millió forintig terjedő bírsággal sújthatja – ismételt jogsértés esetén sújtani köteles – a jogsértő szervezet vezető tisztségviselőjét.”

A Hatósági Szerződés 11.5. pontja hatályát veszti.

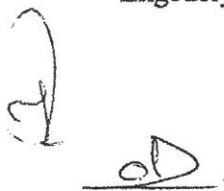
A Hatósági Szerződés 13. Cikkelye kiegészül az alábbi 13.5.1 ponttal:

„13.5.1 Folyamatban lévő közigazgatási hatósági ügyek és rendezésük

A Felek megállapítják, hogy 2011 júliusában az alábbi hatósági ügyek vannak folyamatban az NMHH előtt a Pályázó, az Engedélyes és az Antenna Digitális Műsorterjesztő Rádió Kft. érintettségével a digitális műsorszóró hálózat üzemeltetésével, illetve a Pályázó analóg földfelszíni műsorterjesztési szolgáltatásával összefüggésben:

- egy VHF sávi digitális rádió műsorszóró hálózat üzemeltetési jogosultságának gyakorlására irányuló hatósági szerződésben (a továbbiakban: Rádió Hatósági Szerződés), és a HB/4066-48/2009. számú határozatban foglaltak teljesülése tárgyában folytatott hatósági jogalkalmazói eljárás (DAB+ eljárás),
- digitális televízió műsorszóró hálózatok üzemeltetési jogosultságának gyakorlására irányuló Hatósági Szerződésben valamint a HB-4066-48/2009. számú határozatban foglaltak teljesülése tárgyában indult hatósági ellenőrzés (DVB-T hatósági ellenőrzés),
- a DH-2644-3/2008. számú határozatban kirótt „egyenlő elbánás” kötelezettségének az árazásra vonatkozó teljesülése tárgyában indult hatósági ellenőrzés (18-as piac utóellenőrzés).

A Hatósági Szerződés 2011. július 19-i módosítására és a módosítás szerinti, az Engedélyes/Pályázó által vállalt kötelezettségekre, továbbá a Rádió Hatósági Szerződés 2011.



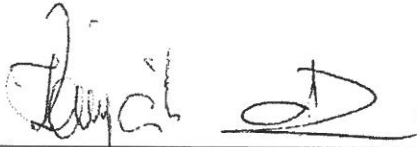


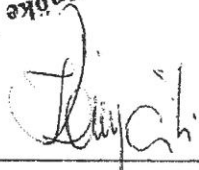
14.2. Jelen szerződés magyar és angol nyelven készült azzal a kikötéssel, hogy az angol fordítás kizárólag a Pályázó érdekében készült így jogvita vagy szövegbeli eltérés esetén a magyar nyelvű változat az irányadó.

A Felek a jelen szerződést annak elolvasását és értelmezését követően írták alá.

Kelt: Budapesten, 2011. július 19-én


Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnöke
Képviseli: Szalai Annamária, Elnök


Antenna Hungária Zrt.
Képviseli: Kárpáti Rudolf igazgató és
dr. Bánkúti Erzsébet igazgató


Antenna Digitális Televízió Műsorterjesztő Kft.
Képviseli: Kárpáti Rudolf ügyvezető


Antenna Digitális Televízió Műsorterjesztő Kft.
1119 Budapest, Petzvál József u. 31-33.
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 447
Telefon: 464-2000, Fax: 464-2523
Adószám: 14440320-2-43


Antenna Hungária
Magyar Műsorszóró és Rádióhírközlési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
1119 Budapest, Petzvál József u. 31-33.
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 447
Telefon: 464-2464
64.

MELLÉKLET:

1. sz. A Hatósági Szerződés jelen módosítással egységes szerkezetbe foglalt változata
2. sz. A közszolgálati m1 és a kereskedelmi médiaszolgáltatások analóg terjesztéséből származó becsült bevételek havi összegét tartalmazó táblázat